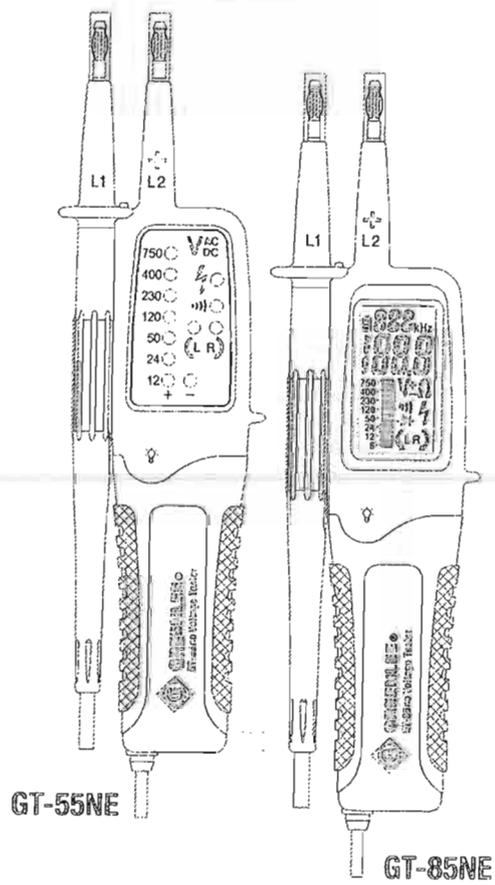


GT55NE
GT85NE

Manuel d'utilisation
Instruction manual



52049407 / 52049408

© 2010 Greenlee Textron Inc. 06/13

TABLE DES MATIERES

| | |
|---------------------------------------|----|
| 1. Sécurité | 2 |
| 2. Symboles et caractéristiques | 3 |
| 3. Mesures de tension AC/DC | 4 |
| 4. Continuité / Test diode | 5 |
| 5. Mesures de résistances | 7 |
| 6. Test de phase (1 pointe de touche) | 7 |
| 7. Test de rotation de phases | 8 |
| 8. Test de disjoncteurs différentiels | 10 |
| 9. Eclairage de la zone de mesure | 11 |
| 10. Test de fréquence | 12 |
| 11. Auto-test | 12 |
| 12. Remplacement des piles | 13 |
| 13. 4mm Tips Replacement | 13 |
| 14. Nettoyage | 14 |
| 15. Stockage | 14 |
| 16. Maintenance | 14 |
| 17. Spécifications | 15 |

1. Sécurité

Prescriptions de sécurité

Pour votre sécurité, vous devez suivre scrupuleusement les instructions ci-dessous. La non-observation peut se traduire par des blessures ou la mort.

- Ne pas travailler seul sur des tensions dangereuses. Si la sécurité des utilisateurs ne peut pas être garantie, ne pas utiliser les testeurs.
- Avant d'utiliser les testeurs, il est impératif de vérifier leur fonctionnement sur une tension connue, et recommandé de le faire aussi après utilisation.
- Ne jamais tenter de mesurer des tensions supérieures à 750VAC.
- La sécurité ne peut être garantie dans les cas suivants :
 - appareil endommagé • appareil donnant des résultats erronés • appareil stocké longtemps dans de mauvaises conditions
 - appareil ayant subi des chocs mécaniques (par exemple dans le transport).
- Vous devez respecter les consignes de sécurité en vigueur lorsque vous utilisez cet appareil.
- Le testeur ne doit plus être utilisé si une des fonctions est défectueuse ou s'il a subi des dommages.
- Lors de l'utilisation, ne mettre les mains que sur le corps du testeur et de la pointe de touche (plastique). Ne jamais toucher les extrémités en métal.
- Ne pas utiliser un testeur humide ou un testeur qui ne semble pas fonctionner.
- N'utiliser le testeur que dans ses limites de fonctionnement, en particulier en environnement sec.
- Prendre toutes les précautions lors d'utilisation à proximité de barres ou bus. Tout contact peut être mortel.
- Les tensions supérieures à 50V AC eff. ou 120V DC peuvent provoquer des chocs électriques.

2. Symboles et caractéristiques

| | |
|---|---|
|  | Risque de choc électrique |
|  | Se référer au manuel |
| + or - | Pole + et – en tensions continues |
|  | Double isolation ou isolation renforcée |
|  | Pile |
|  | Terre |
| ± | Mesures AC |
|  | Conformité CE |
| | Haute tension |

Caractéristiques principales

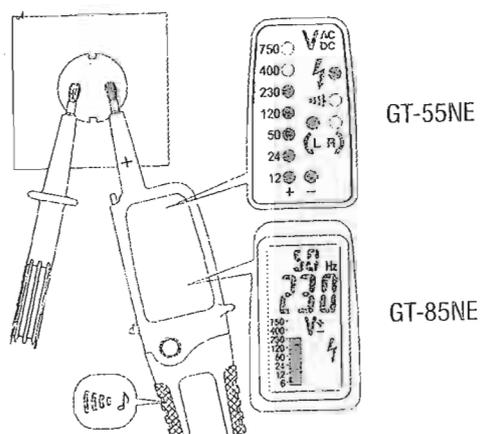
- Tension AC
- Tension DC
- Test de Continuité
- Résistance (GT85NE)
- Test de phase (monophasé)
- Test de rotation de phases en système triphasé
- Fréquence (GT85NE)
- Auto-test
- Eclairage de la zone de mesure
- Résiste aux chutes de 1 mètre
- IP 65
- Arrêt automatique
- Pointes de touches IP2X2 mm et 4mm.

LED de redondance sur GT55NE et symbole sur GT85NE

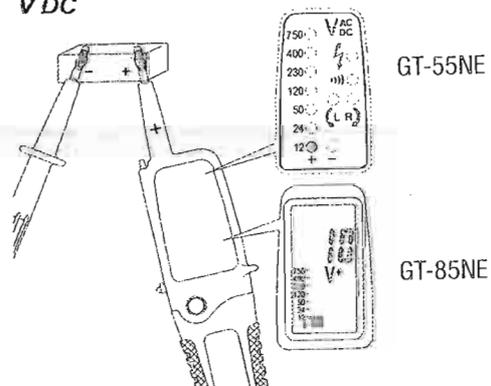
« Les VAT/DDT GT55NE et 85NE peuvent être utilisés dans les procédures de consignation des installations basse tension (sécurisation et mise hors tension) selon les préconisations de la norme UTE 18-510»

3. Mesures AC/DC

V AC



V DC



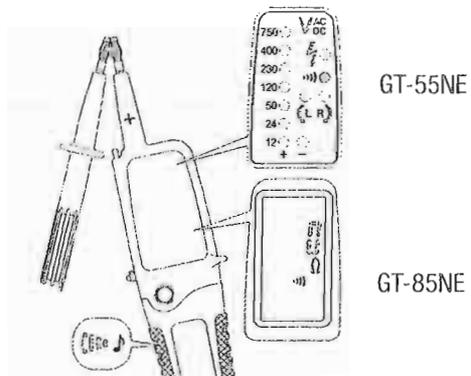
55 : buzzer actif en AC et si polarité inversée.
La led de sécurité ⚡ permet de signaler une tension dangereuse >50 V AC et 120 V DC avec ou sans pile.

85 : au delà de 50V, clignote et le buzzer est intermittent.

⚠ **Attention:** vous devez vous assurer d'être dans un environnement suffisamment calme pour entendre le buzzer.

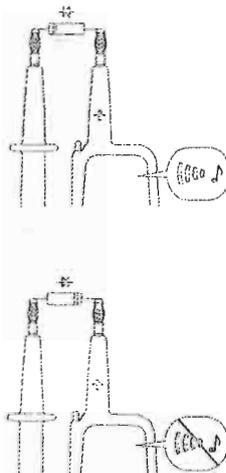
4. Continuité / Test diode

Test de continuité

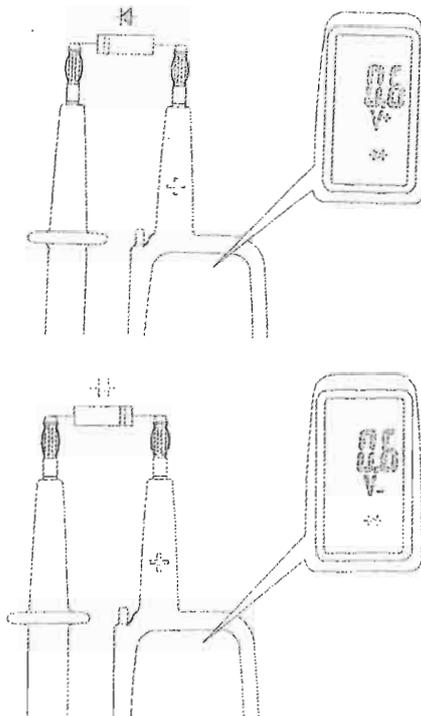


Test diode

- GT55NE

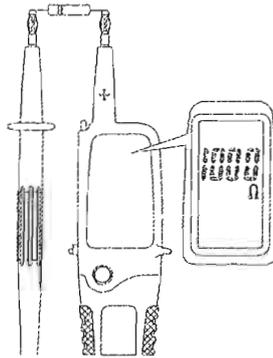


- GT85NE



!! Le tests de Continuité et Diode ne sont possibles que si les piles sont encore bien chargées.

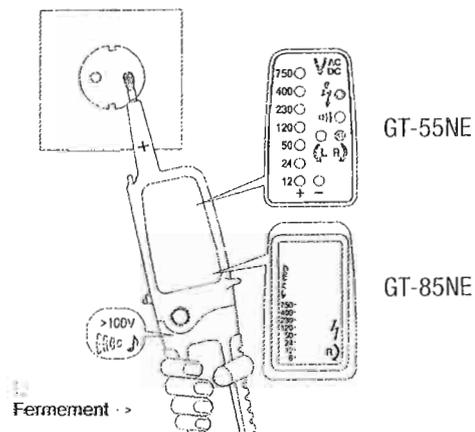
5. Resistance (uniquement sur GT85NE)



☐ Le tests de resistances ne sont possibles que si les piles sont encore bien chargées.

6. Test de phase

Avec une seule pointe de touche



Le test de phase (avec 1 seule pointe de touche) n'est possible que lorsque les piles sont encore bien chargées.

Le test de phase avec une seule pointe de touche n'est pas forcément fiable pour savoir si le circuit est sous tension ou hors tension. Il est recommandé d'utiliser le test entre phase et neutre, avec les 2 pointes de touche.

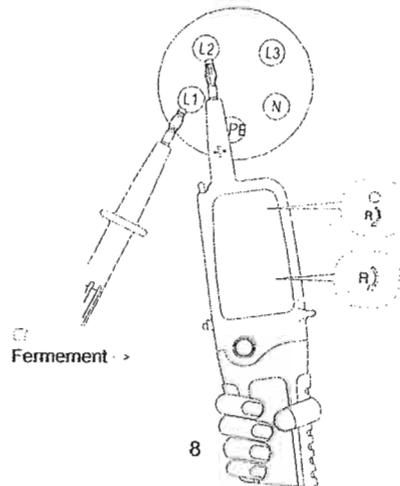
Lors d'un test de phase avec une seule pointe de touche, l'affichage des tensions peut-être erroné.

Il est conseillé de serrer fermement le corps de sonde pour améliorer la sensibilité du test de phase.

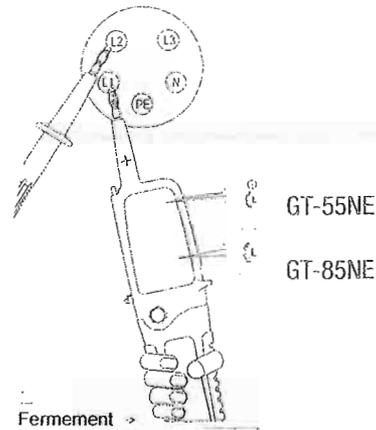
7. Tests de rotation de phases

Rotation de phases en systèmes triphasés

- Sens de rotation vers la droite



• Sens de rotation vers la gauche



- Le test du sens de rotation de phases est possible à partir de 100VAC et si le neutre est à la terre.

En faisant contact avec les pointes de touché sur 2 phases, si la rotation est sens horaire le symbole "B" apparait

Si la rotation est sens anti-horaire le symbole "C" apparait. Dans ce cas , il faut inverser les 2 phases.

• **Note**

⋮
toujours faire une vérification par une contre mesure en inversant les branchements.

Il est conseillé de faire le test sur un dispositif connu.

⚠ Attention :

Il est important de s'assurer que les pointes de touche fassent un très bon contact avec les conducteurs de phases. Nous recommandons de faire une contre mesure en inversant les connexions pour valider. Les indications "B" ou "C" peuvent être perturbées par les dispositifs isolants, l'électricité statique et les éclairages (néons).

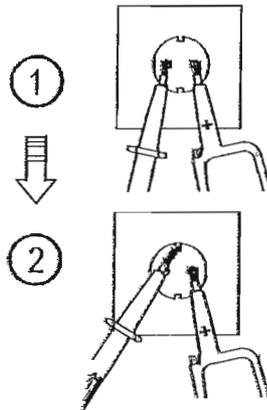
↳ Pour une meilleure sensibilité, il est important de serrer fermement le corps du testeur.

8. Test de tension avec DDR

Test de tension avec déclenchement du Disjoncteur

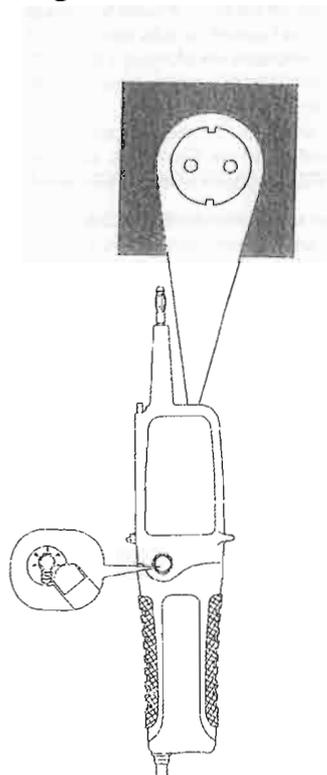
En test de tension sur des dispositifs avec disjoncteur, il est possible de faire déclencher le disjoncteur 10mA ou 30mA en faisant la mesure entre L et PE.

Les testeurs sont équipés d'une charge interne suffisante pour déclencher les disjoncteurs 10mA ou 30mA.



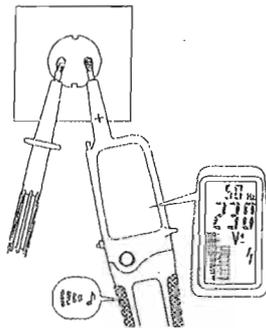
Pour éviter un déclenchement, il faut effectuer un test entre phase et neutre (L et N) d'environ 5s, puis immédiatement faire la mesure entre phase et terre. Le disjoncteur ne déclenchera pas.

9. Eclairage de la zone de mesure



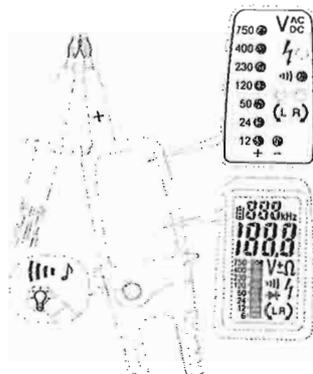
10. Fréquence

Sur GT85NE



GT-85NE

11. Auto-Test



GT-55NE

ca. 0.5s

GT-85NE

|| Si le testeur ne fonctionne pas correctement à l'auto-test, ne pas l'utiliser.

Le renvoyer à notre SAV

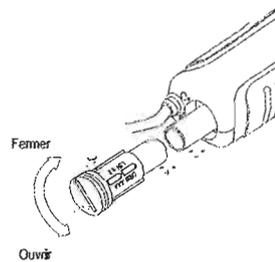
55 : auto-test en appuyant sur la touche jaune

85 : auto-test en court-circuitant les pointes de touche

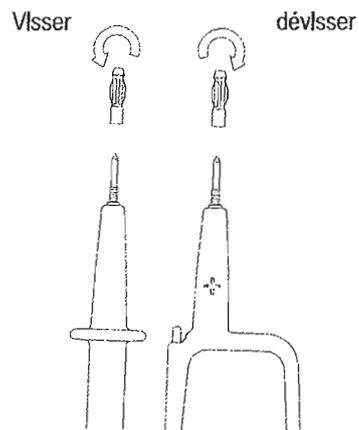
12. Remplacement des piles

Si aucun son n'est entendu en court-circuitant les cordons ou si le symbole pile usée apparaît, il faut procéder au remplacement des 2 piles. Pour cela :

- Assurez-vous de débrancher le testeur du circuit de mesure.
- Dévisser le couvercle piles avec un outil approprié (pièce, tournevis) et accéder aux piles.
- Enlever les piles usagées du testeur.
- Remplacer les 2 piles par 2 piles neuves, de type 1.5V (IEC LR03) en respectant la polarité.



13. Remplacement des pointes de touche 4mm



14. Nettoyage

Avant de procéder au nettoyage, impérativement débrancher le testeur de son application. Si le testeur est sale, le nettoyer en utilisant un tissu doux et humide, avec une solution détergente de type ménager. Ne jamais utiliser d'acide ou de solvants. Ne réutiliser le testeur que s'il est parfaitement sec.

15. Transport et Stockage

Pour éviter les risques de pannes dues aux coulures de piles, il est conseillé d'enlever les piles lors d'un stockage prolongé. Le testeur doit être stocké dans un endroit sec. Il est conseillé d'attendre 2 heures avant de réutiliser le testeur s'il a fait l'objet d'un stockage prolongé.

16. Maintenance

Aucune maintenance n'est requise dans les conditions normales d'utilisation telles que décrites dans ce manuel.

Il est interdit d'ouvrir le testeur par du personnel non qualifié.

Si vous constatez un fonctionnement anormal, vous devez retourner le testeur au service après-vente pour réparation ou vérification.

17. Spécification

| Instruments | 55 | 85 |
|---|---------------------------------|----------------------------|
| Gamme de tension | 12...750V AC/DC | |
| Résolution LED/Bargraphe | ± 12,24,50,120,230,400, 750V | |
| Gamme de tension LCD | 12V...750V AC/DC | |
| Résolution LCD | 1V | |
| Résolution | AC ±(1.3%+5d) DC ±(1.0%+2d) | |
| Détection de tension | Automatique | |
| Signal sonore | AC 50V DC 120V | |
| Détection de polarité | sur toute la gamme | |
| Gamme de détection | Automatique | |
| Temps de réponse | <0.1s | <0.1s/barre <2s/lecture |
| Gamme de fréquence | DC, 45...65Hz | |
| Charge pour DDR | Yes | |
| Courant crête | Is <0.2A / Is(5s) <3.5mA | |
| Temps d'utilisation | ED (DT)=30s. | |
| Temps de récupération | 10 min. | |
| Arrêt automatique | <12 VAC / DC | |
| Test de phase (1 seule pointe de touche) | | |
| Gamme de tension | 100...750V AC | |
| Gamme de fréquence | 45...65Hz | |
| Resistance | | |
| Gamme de résistance | 0...2KΩ | |
| Précision | ±(2%+10d) | |
| Résolution | 1Ω | |
| Frequence | | |
| Gamme de fréquence | 30Hz~999Hz | |
| Précision | ±(0.3%+5d) | |
| Résolution | 1Hz | |
| Vmax (61Hz~999Hz) | 20VAC | |

| Instruments | 55 | 85 |
|-----------------------------------|--|-----------------|
| Test de continuité | | |
| Seuil | < 200K Ω | < 200K Ω |
| Test diode | | 0.1~1.8V |
| Résolution | | 0.1V |
| Protection | 1000V AC/DC | |
| Test de rotation de phases | | |
| Gamme de tension (LED) | 100...750V | |
| Gamme de fréquence | 50...60Hz | |
| Principe de mesure | Mesure sur 2 phases et grip tenu dans la main (L2) | |
| Alimentation | 2 x 1.5V IEC LR03 AAA | |
| Consommation | Max. 32mA / 94m Ω environ | |
| Température d'utilisation | -15°C ~ 45°C | |
| Température de stockage | -20°C ~ 60°C | |
| Coefficient de température | 0.2x(Specification)/°C <18°C >28°C | |
| Humidité | Max. 85% de HR | |
| Altitude d'utilisation | jusqu'à 2000m | |
| Degré de | 2 | |
| Indice de protection | IP65 | |
| Conformité CE | EN61326 : EN55011 : | |
| Sécurité | EN61010-1 : 2010 EN61010-031 : 2008 EN61243-3 : 2010 UTE 18-510 EN60529 : 2000/ A12000 GS38 | |
| Fonctionnement | EN61243-3 : 2010 EN61557-7 : 2007 EN61557-10 : 2001 EN 61557-1 : 2007 | |
| Masse | 230g (GT 55 NE), 240g (GT 85 NE). (avec piles) | |
| Dimensions | 239x68x29mm | |

| Catégories de surtensions | |
|---------------------------|---|
| Classes | CAT III 1000V/CAT IV 600V |
| CAT. | Domaines d'application |
| CAT I | Circuit non relié au secteur |
| CAT II | Circuit relié à une installation basse tension |
| CAT III | Installation domestique Installation de type |
| CAT IV | primaire (en sortie de transformateur BT) . |